

church bulletin 51-52

21 grudnia 2013

21 December 2013



Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007

www.dandypolish.org.au

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist
Church

Church Pastor
Roman Chalupka
0432 058 233

Youth Pastor
Trent Martin
0423 475 658

Our vision is to...

know
experience
and **share**

our **hope** in Jesus Christ!

Witamy wszystkich zborowników i gości,
którzy zdecydowali dzisiaj oddać Bogu
chwałę w naszym kościele.

Niech ten czas wspólnego nabożeństwa
wzmocni naszą więź z Panem i nasze wspólne
relacje. **Miłego Sabatu!**

Welcome and blessed Sabbath to all of
our regular attendees, and especially to
our Guests/Visitors, who have chosen to
worship God in this church today.
May the time of praise, worship and
fellowship strengthen our relationship with
our Lord and with one-another.

program

9.30 Studium Biblijne w grupach
10.25 Apel Misyjny
11.00 Kazanie
Pr Roman Chalupka

dary:
dzisiaj **Edukacja, Kampy Misyjne**
za tydzień **Budżet Lokalnego Zboru**

Dyżury 21 grudnia

Prowadzenie Szk Sob: Tadeusz Kania

Dyżurny St Zboru: Piotr Grochocki
Koord. Nabożeństwa: Claudia Vidot
4 stycznia: Tomek and Jessika
Tłumaczenie kazania: Henry Wawruszak

Dary z ostatniej soboty

Szkoła Sobotnia:
Konferencja:
Budżet lokalnego Zboru:
Dziękujemy

9.30 Bible Study in small groups
10.25 Mission Appeal
11.00 Divine Service
Pr Roman Chalupka

offering:
today **Education/Camping Ministry**
next week **Local Church Budget**

Duty Roster December 21

Sabbath School Leading: Tadeusz Kania

Elder on duty: Peter Grochocki
Worship Coordinator: Claudia Vidot
January 4: Tomek and Jessika
Sermon translation: Henry Wawruszak

Last Sabbath offering

Sabbath School:
Mission Extention:
Local Church Budget:
Thank you

obecność
w ubiegłym Sabat
210

last Sabbath
attendance

plan usługiwania preaching schedule

21.12.13: Pr Roman Chalupka
28.12.13: Polish SDA Congress
4.01.13: Pr Roman Chalupka
11.01.13: ?
18.01.13: Pr Roman Chalupka
25.01.13: Pr Henryk Patryarcha

zachody słońca

Dzisiaj **20:42**
Piątek za tydzień 20:44
Tonight **8:42pm**
Next Friday 8:44pm

sunset times

nasza społeczność

19. Kongres Polonii ADS...abym Chrystusa zyskał

Drodzy!

Siostry i Bracia w Chrystusie!

Już tylko dni dzielą nas od spotkania na XIX Kongresie Polonii [...]

Wszystko wskazuje na to, że przygotowaliśmy to, co tylko było możliwe.

Wszystko też powinno sprzyjać naszemu pragnieniu, „...aby Chrystusa zyskać”, dokładnie tak, jak brzmi nasze hasło Kongresu.

Wczoraj spotkaliśmy się po raz ostatni z Komitetem Organizacyjnym i uznaliśmy, aby koniecznie raz jeszcze do Was napisać. Zapraszamy i informując raz jeszcze, że Kongres rozpoczynamy uroczystie już w czwartek, 26 grudnia o godzinie 18:00 (6pm)

Jest jednak oczywiste, że aby uczestniczyć od samego początku w przygotowanym programie, musimy przyjechać nieco wcześniej, bo trzeba się zarejestrować (koszt rejestracji wynosi w tym roku tylko 5 AUD), opłacić swoje posiłki odbierając na nie talony, trzeba odebrać małe prezenty i... No właśnie. Tym razem kuchnia zdecydowała, że chcą mieć wyraźne pierwszeństwo i zaprasza już od godziny 17:00 (5pm) na ciastko i herbatkę (wszystko w pełni darmowe), czyli chwilę słodkiego relaksu.

Nie możemy więc ich zawieść! Zapraszamy więc całym sercem. Niech Pan będzie z Wami podczas podróży oraz podczas pobytu na Kongresie.

*W imieniu Komitetu Organizacyjnego
Pastor Roman Chalupka*

Wieczór Noworoczny

Wtorek 31 grudnia

Pragniemy spędzić wspólnie ostatni dzień starego roku dziękując naszemu Bogu za Jego prowadzenie każdego dnia.

Przybądźmy więc na to miejsce z radością i dziękczynieniem, na godz. 19.00

Przynieśmy ze sobą coś do herbatki - proponujemy „finger food” (drobne przekąski „na jeden kęs”, których nie trzeba podgrzewać).

Będziemy mogli wspólnie wspomnieć, jak dobry był nasz Pan w ostatnim roku i dzielić się naszymi doświadczeniami...



Piknik po Kongresie

Po Kongresie, w niedzielę, zapraszamy na wspólny „po-kongresowy piknik”, który tradycyjnie organizowany będzie w parku w Listerfield, na znanym nam już miejscu.

Uprzejma prośba organizatorów:

Na piknik proszę przynieść picie, sałatki, desery.

Następna Rada Zboru

Niedziela 19 stycznia 2014, 18.00

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)

środy, godzina 2200 – 2300



19. Kongres Polonii ADS w Melbourne – zarys programu

Czwartek	26.12.13	godz.18.00	Uroczyste rozpoczęcie
Piątek	27.12.13	godz.15.00	Program „Spojrzenie wstecz”
		godz.20.00	Koncert Uwiełbienia.
Sobota	28.12.13	godz. 9.30	Nabożeństwo dopołudniowe
		godz.15.00	Program popołudniowy
		godz.19.30	Koncert/Musical
Niedziela	29.12.13	godz.11.00	Piknik w Lysterfield

myśli na dzisiaj

Kolory chrześcijańskiego życia...

Życie ma tyle kolorów ile potrafisz w nim dostrzec... potrafisz? znajdź choć jeden codziennie.

Pomóżmy sobie nawzajem je odnaleźć...

Oto kilka poniżej na dobry początek:

Miłość pąsowa... jak płatki polnych maków nasycone czerwienią. Napęlnia sobą dobre serca. Szlachetna miłość, jak róża szkarłatna w ogrodzie. Miłość prawdziwa, czysta, cierpliwa, która nie pamięta złego, wszystkiemu wierzy, wszystko przetrzyma. Ona nadaje barwę naszemu życiu. *"...największa jest miłość."* Paweł z Tarsu

Radość złota... jak dojrzałe ziarno pszenicy zebrane z kłosów kołysanych wiatrem. Radość szczerą i niewinną, jak uśmiech dziecka. Ożywia swym blaskiem wszystko, co ogarnie swymi promykami, bo radość to słoneczny kolor życia. *"Im bardziej wyszukany i delikatny jest kwiat radości, tym czulsza powinna być ręka, która go zrywa."* Samuel Taylor Coleridge



Wiara błękitem znaczone... jak niebo lazurowe nad drogą naszego życia. Wiara w Boga niezachwiana; w szlachetność serc; wiara we własne siły. Wiara niezłomna. Zwykły szary dzień niebieską barwą zdobi. *"Wiara ma to do siebie że jeszcze po zniknięciu nie przestaje działać."* Ernest Renan

Nadzieja zielona... prowadzi nas przed siebie, nadając bieg naszemu życiu, tak jak górskie kaskady prowadzą rwący strumyk od źródła. Nadzieja nieustanna – maluje swą barwą nasze losy, byśmy nie ustawiali w drodze nawet wtedy, gdy nie jest ona prosta, ani łatwa. *"Nadzieja to matka tych, którzy nie boją się rzucać myśli w daleką przeszłość."* Ludwik Hirszfeld

Tęsknota fioletowa... jak polny fiołek w leśnym runie wypatrujący promyka słońca. Tęsknota drzemiąca w cichych zakamarkach wrażliwej duszy dopełnia swym kolorem jej wnętrze. Tęsknota fiołkowa bezustannie na spełnienie czekająca. *"Najgłębsza jest tęsknota za spełnieniem. Nie można jej nigdy nasycić."* Kurt Tucholsky

A ty? do jakiego spełnienia tęsknisz...?

Dobroć pomarańczowa... jak owoc dyni kryjący w sobie bogactwo wnętrza. Dobroć – pełna łagodności i spokoju. Ogrzeje swym ciepłem serca schłodzone i barwą świeżą ożywi. *"Dobrzy ludzie są szczęśliwi."* Sokrates

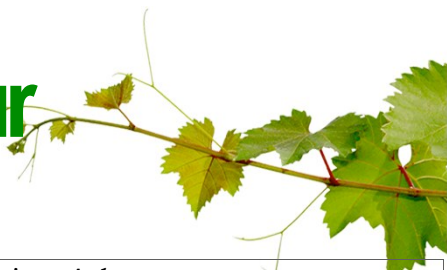
Jakimi kolorami kolorujesz swoje życie...?

Największa w życiu jest **Miłość** a **Radość** - najjaśniejsza **Nadzieja** jest ludziom najmiłsza, **Tęsknota** zaś najgłębsza **Wiara** najsilniejsza a najcieplejsza **Dobroć**.

Każda z nich inną barwą znaczone, wypełnia nasze życie malując je różnymi kolorami, bo życie pełne jest kolorów... A kiedy w tęczy na niebie rozpoznasz kolorów życia odbicie, to znaczy po prostu, że kochasz życie...

Marcin z Gniezna

kalendaryz calendar



22.12.12	Niedziela/Sunday	Concert for Philippines <i>Auburn</i>
24.12.13	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora "Maranata"
25.12.13	Środa/Wednesday	Christmas Day
26.12.13	Czwartek/Thursday	Boxing Day Rozpoczęcie Kongresu/Polish SDA Congress Opening
27.12.13	Piątek/Friday	Kongres Polonii ADS/Congress of the Polish SDA
28.12.13	Sabat/Sabbath	Kongres Polonii ADS/Congress of the Polish SDA
29.12.13	Niedziela/Sunday	Piknik/Church Picnic <i>Lysterfield Park</i>
31.12.13	Wtorek/Tuesday	Wieczór Noworoczny/New Year's Evening Worship
18.01.14	Sabat/Sabbath	Chrzest/Baptism
21-22.01.14	Tuesday-Wednesday	Adventist Schools Victoria Annual Conference
13-16.02.14	Thursday-Sunday	AYC Convention 2014 <i>Melbourne Town Hall</i>



happy new year!
to all bulletin readers

**Podobnie jak nowy kwiat
rozprasza zapach i świeżość
wokoło, niech Nowy Rok
wniesie nowe piękno i
świeżość do Twojego życia.**

**Just as a new blossom spreads
fragrance and freshness around...
May the new year add
a new beauty and
freshness into your life.**

OUR church community

New Year's Evening Worship – Tuesday 31 December @ 7pm

We want to spend the last day of the old year thanking our God for his care every day. Let us come together to this place with rejoicing and thanksgiving, with delicacies of finger-food. We wish to reminisce on how good our Lord has been throughout the year.



Next Board Meeting Sunday 19 January, 6pm

Thank you to all Church Officers

Thank you for the voluntary work you did for the good governance of the Church throughout 2013.

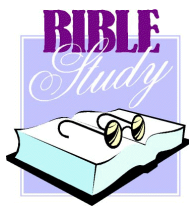
The last Bulletin:

This is the last church bulletin this year. Therefore, the last chance for the bulletin editor to wish all church members a Happy New Year. I wish everyone the most wonderful experiences with our Lord; may they bring us closer to Him, and each other.

To all who are travelling during the next few weeks – please, take care and Stop, Revive, Survive! Travel safely, enjoy your holiday and pass greetings from our church family to other churches/places you will be attending/visiting.

For those who are staying home – please take time to recharge physically and spiritually. God bless! Enjoy your holiday and school vacations! God bless!

Special Invitation For You:



A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life. A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered.

Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187
All are welcome!

ViCON notices

Concert for Philippines tomorrow

All welcome to a concert at Auburn Church, 49A Victoria Rd Auburn, on Sunday 22 December at 12:30pm. All donations go to Philippines through ADRA

AYC Convention 2014

Gateway Adventist Centre and the Victorian Conference invite you to attend AYC Convention 2014 to be held at **Melbourne Town Hall, 13-16 February.** With a radical new program featuring symposiums, forums, plenaries and features - we encourage you to bring your family, friends and elders. Speakers include Gary Krause, John Bradshaw, Kameron DeVasher, Sebastien Braxton, Nick Kross and many more. *Registration is now open at:* www.adventistyouthforchrist.org/revolution2014

Novels needed

Nunawading Church Building
Fund and Mitcham ADRA Opshop.
Any title/subject, especially old ones, hardcover.
Urgent ring before January 8,
Ring Erick 03 9763 7653 evenings.

ASVAC 2014– Registrations Open

Adventist Schools Victoria Annual Conference (ASVAC) will be held **21& 22 January 2014.**

All those in the teaching profession are welcome to attend. The cost is \$180 - or \$100 should you wish to attend one day only – and is tax deductible. If you would like to register or know more about this event please contact Fiona Thomas at fionathomas@adventist.org.au or phone 03 9264 7730.

Health Ministry Training Course

Interested in presenting health programs for your church members as well as community?

The next Health Ministry training course starts on **Sunday February 16**, why not contact Tanya at the Conference Office and ask for an information pack.

This training course is accredited with a Certificate IV in Presenting Community Health Education Programs, and is designed for church members and others who are interested in following and presenting a Christian whole-person ministry to their communities in a relevant, credible manner.

thoughts for
today



The Lonely Ember

A member of a certain church, who previously had been attending services regularly, stopped going.

After a few weeks, the pastor decided to visit him.

It was a chilly evening.

The pastor found the man at home alone, sitting before a blazing fire. Guessing the reason for his pastor's visit, the man welcomed him, led him to a big chair near the fireplace and waited.

The pastor made himself comfortable but said nothing.

In the grave silence, he contemplated the play of the flames around the burning logs.

After some minutes, the pastor took the fire tongs, carefully picked up a brightly burning ember and placed it to one side of the hearth all alone.

Then he sat back in his chair, still silent.

The host watched all this in quiet fascination.

As the one lone ember's flame diminished, there was a momentary glow and then its fire was no more. Soon it was cold and "dead as a doornail".

Not a word had been spoken since the initial greeting.

Just before the pastor was ready to leave, he picked up the cold, dead ember and placed it back in the middle of the fire.

Immediately it began to glow once more with the light and warmth of the burning coals around it.

As the pastor reached the door to leave, his host said, "Thank you so much for your visit and especially for the fiery sermon.

I shall be back in church next Sabbath".

Author unknown



last week: Trent Martin 12.12
Paweł Zacharzewski 16.12
Ela Hutton 17.12
Brendan Kowalski 18.12
Robert Urbaniak 18.12
Paweł Romańczuk 19.12
Wituś 19.12
Isabella Kfoury 21.12

today: Jessika Korosteński 26.12

next 2 weeks: Andrzej Tomasiuk 26.12
Olga Chmur 27.12
Daniel Selent 27.12
Lidka Hart 28.12
Jurek Kwaśniewski 1.1
Zdzisław Widuch 1.1
Helena Kamińska 3.1
Alicja Wrzos 4.1

Niech Boże błogosławieństwa wypełnią Twoje życie miłością, pokojem i nadzieją, a łaska Boża niech Ci towarzyszy przez cały rok.

May God's grace and loving care go with you all year through.
Have a wonderful Birthday!

Brakuje twoich urodzin w biuletynie?
Jeśli chcesz, aby się ukazały w tym szczególnym dniu, podaj wiadomość do edytora biuletynu, (informacje obok).

Has your birthday been missing in the bulletin?
If you would like to be recognised on your special day, either send email or call the Bulletin Editor (information below) & the next time your birthday comes around you will see your name here.

Biuletyn / Bulletin:

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Printer: Henry Wawruszak

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu
do wtorku, 9pm

Bulletin notices deadline
9 pm Tuesday

do twoich usług in your service

1 Starszy Zboru Head Elder	Will Urbaniak	Dyr. Komunikacji Communic. Director	Will Urbaniak
Starszy Zboru Elder	Peter Grochocki	Starszy Diakon Senior Deacon	Zbyszek Wrzos
Starszy Zboru Elder	Rodney Horne	Starsza Diakonisa Head Deaconess	Barbara Połomska
Starszy Zboru Elder	Grace Jankiewicz	Tabita Dorcas Society	Dorothy Wawruszak
Sekretarz Zboru Church Clerk	Henry Wawruszak	Służba Kobiet Women's Ministry	Margaret Kelly
Skarbnik Zboru Treasurer	Tadeusz Kania	Bezpieczne Miejsca Safe Places	Margaret Kelly
Ewangelizacja Personal Ministry	Ziggy Ostrowski	Księgarnia Church Bookshop	Anna Kasprzak
Szkoła Sobotnia Sabbath School	Jarosław Kania	Klub Seniora Maranata	Jerzy Kwaśniewski
Opiekun Kościoła / Church Caretaker Józef Kasprzak			